

# OFFICE LIFE STYLE



06

**SITAG**  
style at work





**HERZLICH WILLKOMMEN!**

Die sechste Auflage des Magalogs, unserer Kombination aus Magazin und Dialog, ist etwas ganz Besonderes. Zwar steht SITAG einmal mehr für „style at work“, aber wir visualisieren dies seit Anfang 2009 auch mit unserem neuen Logo, welches unsere Markenwerte auch visuell zum Ausdruck bringt. Denn SITAG und Style sind zwei Begriffe, die fortan Hand in Hand gehen. Und somit laden wir Sie auch diesmal ein, mit uns in die faszinierende Welt von SITAG einzutauchen. Gemeinsam Hand in Hand!

# SITAG – style at work!

EXPRESSION



VALUE

**IF I WELCOME!**

This sixth edition of the Magalog, our combination of magazine and blog, is something quite special. As always SITAG stands for "style at work", but since the beginning of 2009 we have been depicting this with our new logo, which also gives visual expression to our brand values. Because SITAG and Style are two terms which, from now on, will go hand in hand. And so we invite you, once again, to come with us into the fascinating world of SITAG. Together, hand in hand!

**IF I SOYEZ LES BIENVENUS!**

La sixième édition du Magalog, notre manière de combiner magazine et dialogue, est quelque chose de tout à fait particulier. Certes, une fois de plus, SITAG est synonyme de style at work, mais, depuis début 2009, nous visualisons ce slogan aussi par notre nouveau logo qui exprime visuellement les valeurs de notre marque. Car SITAG et style sont deux termes qui, maintenant, avancent main dans la main. Et maintenant, nous vous invitons cette fois aussi à vous plonger avec nous dans l'univers fascinant de SITAG. Avec nous, main dans la main!

**INLI HARTELIJK WELKOM!**

De zesde uitgave van het Magalog, onze combinatie van magazine en dialoog, is echt iets bijzonders. SITAG staat al geruime tijd voor „style at work“, maar sinds begin 2009 visualiseren wij dit ook met ons nieuwe logo dat onze merkwaarden ook visueel tot uiting brengt. Want SITAG en style zijn twee begrippen die voortaan hand in hand gaan. En daarom nodigen wij u ook nu weer uit, om samen met ons in de fascinerende wereld van SITAG te duiken. Hand in hand!

SUBSTANCE



INTELLIGENCE

SITAG-Style «S»



# Revolution:



## SITAGWAVE mit Pad-Polsterung

- IEI SITAGWAVE with pad upholstery
- IFI SITAGWAVE avec coussinage pad
- INLI SITAGWAVE met gestoffeerde kussens



## SITAGWAVE mit Vollpolsterung

- IEI SITAGWAVE with full upholstery
- IFI SITAGWAVE avec rembourrage
- INLI SITAGWAVE volledig gestoffeerd

## SITAGWAVE mit Kunststoffrücken

- IEI SITAGWAVE with plastic back
- IFI SITAGWAVE avec dossier en matière plastique
- INLI SITAGWAVE met een kunststof rugleuning



reddot design award  
winner 2009



## Das Ende für Sitzgeplagte

"Gekrümmtes Sitzen und zu wenig Bewegung verursachen Rückenschmerzen. Dagegen hilft der SITAGWAVE - Durch die Kombination von FLOW-TEC und SPRING-MOTION wird das Sitzen zum Wellness-Erlebnis. Dank der einzigartigen Rückenlehne wird der Oberkörper optimal aufgenommen, vergleichsweise wie bei einem Wasserbett. Zudem sitzen Sie ähnlich wie auf einem Gymnastikball, genießen so eine grosse Bewegungsfreiheit und vermeiden somit lange gleiche Sitzhaltungen. All dies regt die Blutzirkulation und den Stoffwechsel an und ist gut für die Wirbelsäule und Gelenke. Eine tolle Erfindung mit grossem Potential!"

Peter Roth, Physiotherapeut, HF, medfit.ch - Zentrum für Gesundheit, Roggwil TG, www.medfit.ch



## IEI An end to sitting problems

"Sitting with a bent-over posture and too little movement can cause back pain. But the SITAGWAVE can help prevent this - the combination of FLOW-TEC and SPRING-MOTION turns sitting into a wellness experience. The unique backrest receives the upper body perfectly, like on a water bed. In addition to this, it is like you are sitting on a exercise ball, enjoying great freedom of movement and avoiding long periods of sitting in the same position. All this stimulates the circulation and metabolism and is good for the spinal column and joints. A brilliant invention with a lot of potential!"

Peter Roth, Physiotherapeut, HF, medfit.ch - Zentrum für Gesundheit, Roggwil TG, www.medfit.ch

## IFI La fin du calvaire pour ceux qui souffrent en position assise

"Être assis en position cambrée et trop peu bouger - voilà qui génère des douleurs dans le dos. Pour de tels cas, SITAGWAVE la solution - La combinaison de FLOW-TEC et de SPRING-MOTION fait de la position assise une expérience de bien-être. Grâce au dossier unique en son genre, le torse est pris en charge de manière optimale, presque comme dans un lit à eau. De plus, vous êtes assis comme sur une balle de gymnastique et profitez d'une grande liberté de mouvement, évitant ainsi de longues périodes passées dans la même position. Tout cela stimule la circulation sanguine et le métabolisme et est bon pour la colonne vertébrale et les articulations. Une fantastique invention au grand potentiel!"

Peter Roth, physiothérapeute HF, medfit.ch - Centre de santé, Roggwil TG, www.medfit.ch

## INLI Nooit meer ongemakelijk zitten

"Krom zitten en te weinig beweging veroorzaken rugpijn. SITAGWAVE doet daar iets tegen - door de combinatie van FLOW-TEC en SPRING-MOTION wordt zitten een wellness-ervaring. De unieke rugleuning neemt het bovenlichaam optimaal op, vergelijkbaar met het effect van een waterbed. Bovendien lijkt het zitten op SITAGWAVE op het zitten op een fitnessbal u geniet van een grote bewegingsvrijheid en voorkomt dat u te lang in dezelfde houding zit. Dit stimuleert de bloedsomloop en de stofwisseling en is goed voor uw wervelkolom en uw gewrichten. Een fantastische uitvinding met veel potentieel!"

Peter Roth, fysiotherapeut HF, medfit.ch - centrum voor gezondheid, Roggwil TG, www.medfit.ch

# Rezeptfrei!

SITAGWAVE ist die Revolution auf dem Bürostuhlmarkt! Das ideale Zusammenspiel von Design und Technik unterstützt eine gesunde Körperhaltung und passt sich dem Körper in jeder Position an, ohne jegliche Einstellungen. Und natürlich rezeptfrei!

## IEI Available without prescription

SITAGWAVE is a revolution on the office chair market! The ideal interaction between design and technology supporting a healthy body posture and adapting to the body in every position, without any settings. And, naturally, it is available without prescription!

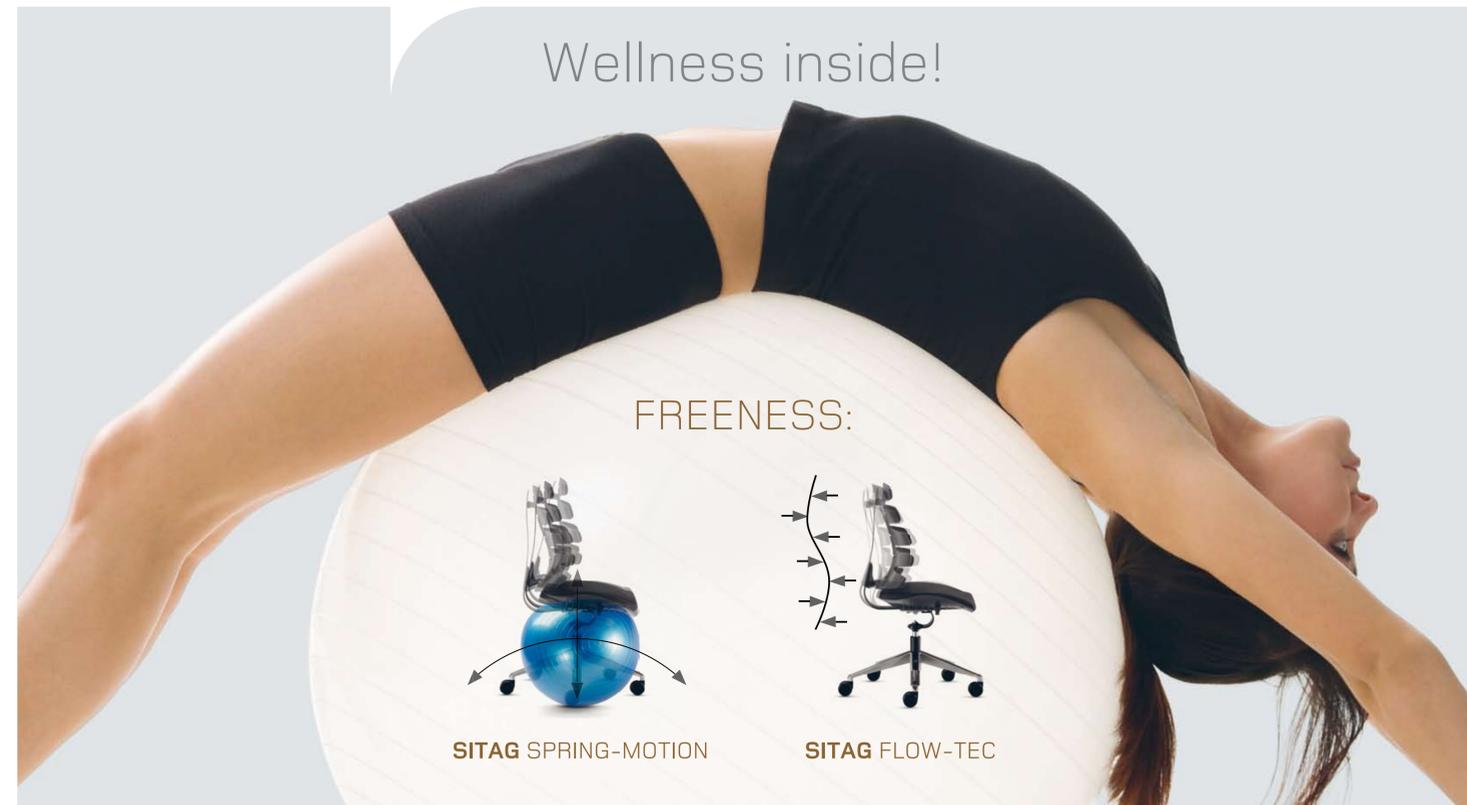
## IFI Délivré sans ordonnance

SITAGWAVE est la révolution sur le marché de la chaise de bureau! L'interaction entre le design et la technique est au service d'une tenue saine et s'adapte au corps dans chaque position sans le moindre réglage. Et bien sûr, il est délivré sans ordonnance!

## INLI Zonder recept verkrijgbaar

SITAGWAVE is de revolutie op de markt voor bureaustoelen! Deze stoel, die het ideale samenspel is tussen design en techniek, ondersteunt een gezonde lichaamshouding en past zich in alle posities aan het lichaam aan, zonder dat men iets hoeft in te stellen. En natuurlijk is hij zonder recept verkrijgbaar!

## Wellness inside!



- IDJ Arme strecken
- IEI Stretching your arms
- IFI S'étirer
- INLI Armen strekken



- IDJ Telefonieren
- IEI Making a telephone call
- IFI Téléphoner
- INLI Telefoneren



- IDJ Am Laptop
- IEI On the laptop
- IFI Sur l'ordinateur portable
- INLI Aan de laptop



- IDJ Tasche heben
- IEI Picking up a bag
- IFI Soulever un sac
- INLI Tas optillen



- IDJ Beine ausstrecken
- IEI Stretching your legs
- IFI Étendre les jambes
- INLI Benen uitstrekken



- IDJ Beine kreuzen
- IEI Crossing your legs
- IFI Croiser les jambes
- INLI Benen kruisen

I ride the wave!



Fotos: Stefan Hundiker

Ob beruflich beim Snowboarden oder privat beim Wakeboarden, ich liebe Wellen. Da versteht es sich von selbst, dass ich auch privat einen SITAGWAVE besitze. Natürlich in der Edition „Sporty“, denn Sport ist nun mal meine Leidenschaft.

Tanja Frieden,  
Olympiasiegerin Boardercross 2006,  
[www.tanjafrieden.ch](http://www.tanjafrieden.ch)

**| E |** Whether in my professional life when snowboarding or in my private life when wakeboarding, I love waves. It goes without saying that in my private life I also own a SITAGWAVE. The "Sporty" Edition of course, because sport is my passion.

Tanja Frieden,  
Olympic gold medalist boardercross 2006,  
[www.tanjafrieden.ch](http://www.tanjafrieden.ch)

**| F |** Que ce soit dans la vie professionnelle quand je fais du surf des neiges ou dans la vie privée quand je fais du wakeboard, j'aime les vagues. Et il est évident que je possède aussi un SITAGWAVE. Naturellement dans la version «Sporty», car le sport, c'est ma passion.

Tanja Frieden,  
championne olympique de boardercross en 2006,  
[www.tanjafrieden.ch](http://www.tanjafrieden.ch)

**| NL |** Of het nu beroepsmatig is tijdens het snowboarden of in mijn vrije tijd bij het wakeboarden ik ben gek op golven. Daarom spreekt het voor zich dat ik ook privé eigenaar ben van een SITAGWAVE. Natuurlijk in de Sporty-uitvoering, want sport is nu eenmaal mijn passie.

Tanja Frieden,  
winnares van een gouden medaille voor Boardercross op de Olympische Spelen van 2006,  
[www.tanjafrieden.ch](http://www.tanjafrieden.ch)

# Special Edition

(nicht nur für Tierfreunde)

Die SITAGWAVE limited Edition. Mit den verschiedensten Bezügen. Faszinierendes Design für Individualisten. Exklusiv und aussergewöhnlich. Wie Sie.



**| E | Special Edition**  
(not just for animal lovers)

The SITAGWAVE Limited Edition. With the most diverse covers. Fascinating design for individuals. Exclusive and unusual. Like you.

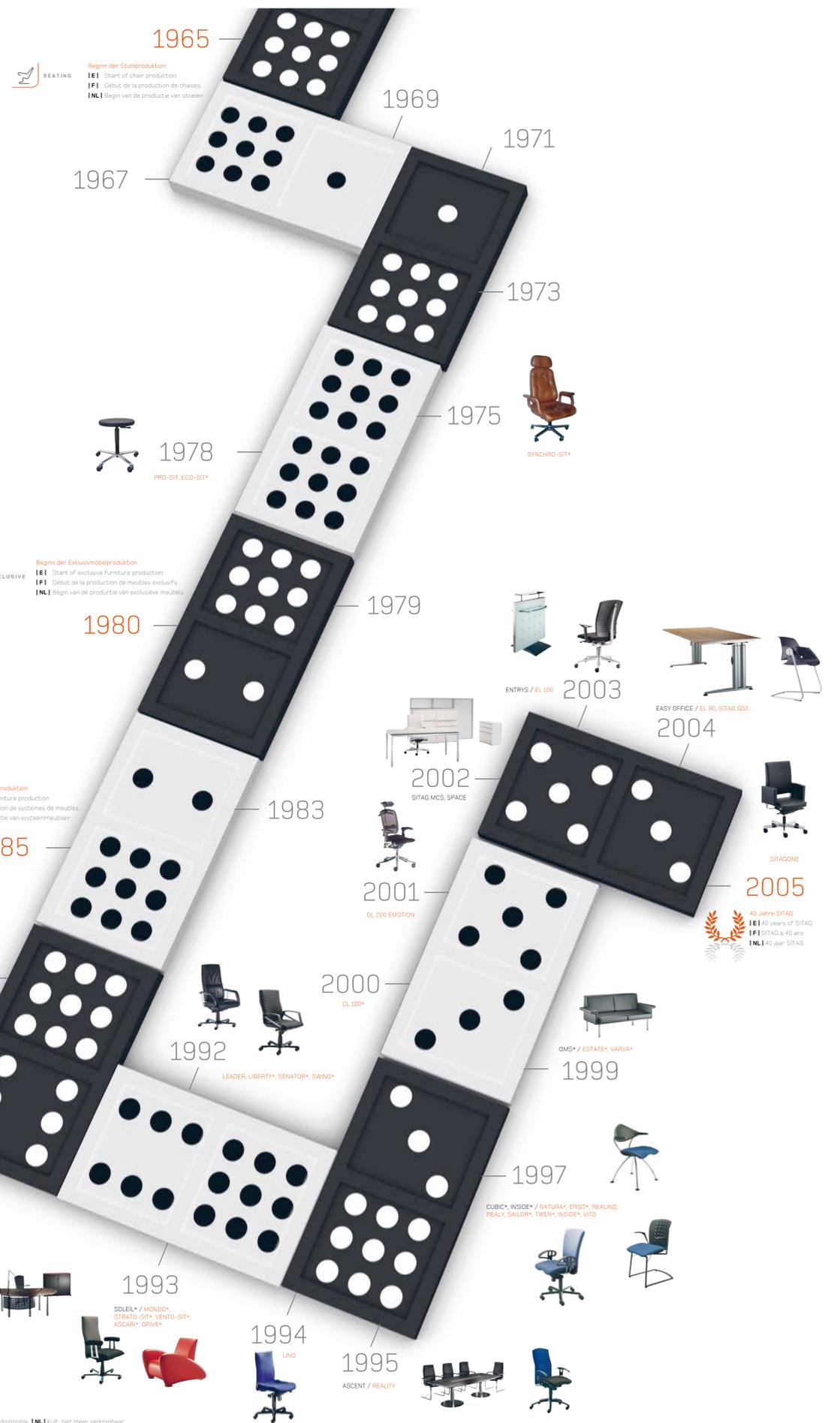
**| F | Special Edition**  
(pas seulement pour les amis des animaux)

L'édition limitée de SITAGWAVE. Avec une grande variété de revêtements. Un design fascinant pour les individualistes. Exclusif et extraordinaire. Comme vous.

**| NL | Special Edition**  
(niet alleen voor dierenvrienden)

De SITAGWAVE limited Edition. Met allerlei verschillende bekledingen. Fascinerend design voor individualisten. Exclusief en buitengewoon. Net zoals u.





# Spielerische Entwicklung.

Zugegeben, unsere Entwicklung in den letzten Jahrzehnten war nicht immer spielerisch einfach, wie es die Dominosteine vermuten lassen. Und doch passt alles zusammen und fügt sich nahtlos aneinander an. Denn wir erfüllen seit über 40 Jahren mit unseren innovativen Produktentwicklungen die Wünsche unserer Kunden und Märkte und setzen dabei Trends für die Zukunft. Darauf sind wir stolz!



**IEI** SMOOTH DEVELOPMENT. Admittedly, our development in recent decades has not always been as simple as the dominos suggest. And yet everything works, coming seamlessly together. Because, for more than 40 years, we have been meeting our customers' and our markets' requirements with our innovative product developments and setting trends for the future. Something we are very proud of!

**IFI** ÉVOLUTION LUDIQUE. Il faut bien l'avouer, notre évolution de ces dernières décennies n'a pas toujours été un jeu d'enfant, même si les dominos le laissent supposer. Et pourtant, tout va ensemble et s'accorde parfaitement. Car, depuis plus de 40 ans, nous satisfaisons les souhaits de nos clients et des marchés avec nos conceptions produits innovantes et, ce faisant, nous définissons des tendances pour l'avenir. Et nous en sommes fiers!

**INLI** SPEELSE ONTWIKKELING. Toegegeven, onze ontwikkeling verliep de afgelopen decennia niet altijd met speels gemak, al doen de dominostenen wellicht anders vermoeden. En toch past alles perfect bij elkaar en valt het naadloos samen. Want met onze innovatieve productontwikkelingen voldoen wij al meer dan 40 jaar aan de wensen van onze klanten en markten en zetten wij de trends voor de toekomst. En daarop zijn wij trots!

\*Kult: Nicht mehr erhältlich! | IEI: Kult: no longer available | IFI: Kult: plus disponible | INLI: Kult: niet meer verkrijgbaar

Egal wie hoch Sie hinaus wollen...



**| E |** NO MATTER HOW HIGH YOU WANT TO GO...

**| F |** QU'IMPORTE JUSQU'OU VOUS VOULEZ ALLER...

**| N L |** HET MAAKT NIET UIT HOE HOOG U WILT GAAN...

One size fits all!

Der Name ist Programm: SITAGACTIVE heissen unsere neuen elektrisch höhenverstellbaren Tische. Flexibles Arbeiten und der Wechsel zwischen Sitz- und Steharbeitsplätzen bekommen eine immer grössere Bedeutung. Deshalb lassen sich auch die Tische unserer neuen Serie SITAGACTIVE schnell und leise in der Höhe verstellen. Das geradlinige Design steht dabei für einen zeitlosen Stil und strahlt Persönlichkeit und Individualität in den Raum. In jeden Raum!



**| E |** The name says it all: SITAGACTIVE is what we call our new electric height-adjustable table. Flexible working and changing between a sitting and standing workstation is becoming more and more important. So the height of the table in our new SITAGACTIVE range can also be changed quickly and easily. The linear design reflects timeless style and radiates personality and individuality into the room. Any room!

**| F |** Le programme est dans le nom: SITAGACTIVE, tel est le nom de nos nouvelles tables à réglage électrique de la hauteur. Le travail flexible et le changement entre des postes de travail en position assise et debout prennent de plus en plus d'importance. C'est pourquoi il est aussi possible de régler rapidement et silencieusement la hauteur des tables de notre nouvelle série SITAGACTIVE. Le design rectiligne représente ici un style intemporel et fait passer un message d'individualité et de personnalité dans la pièce. Dans chaque pièce!

**| N L |** De naam spreekt boekdelen: SITAGACTIVE, zo heten onze nieuwe elektrisch in hoogte verstelbare tafels. Flexibel werken en kunnen wisselen tussen zit- en staarwerkplekken worden steeds belangrijker. Daarom laten ook de tafels uit onze nieuwe serie SITAGACTIVE zich snel en stil in de hoogte verstellen. Het strakke design staat daarbij voor een tijdloze stijl en voegt persoonlijkheid en individualiteit toe aan elk vertrek!

I love to wait.



Zeit spielt keine Rolle.

Wundern Sie sich nicht, wenn Ihre Besucher plötzlich gerne warten. Passend zu unserem bestehenden Chefmöbelprogramm SITAGPRIME haben wir nun ein exklusives Loungemöbel entwickelt. Nicht nur für den Wartebereich. Auch hier: stilichere Eleganz durch die Übereinstimmung von eleganter Leichtigkeit und betonter Geradlinigkeit. Die einzigartige Verbindung von Qualität und Design ist eine Innovation im stilvollen Rahmen. Bestechend schön durch das markante Designmerkmal der Aluminiumkufen.



DE: 08.15 ANKUNFT  
 IT: 08.15 ARRIVE  
 EN: 08.15 ARRIVED  
 NL: 08.15 AANKOMST



DE: 08.15 ENTSPANNTES WARTEN  
 IT: 08.15 WAITING COMFORTABLY  
 EN: 08.15 ATTENTE - DETENTE  
 NL: 08.15 ONTPANNEN WACHTEN



DE: 08.15 TERMIN  
 IT: 08.15 APPOINTMENT  
 EN: 08.15 RENDEZ-VOUS  
 NL: 08.15 AFSpraak



DE: 08.15 AM LIEBSTEN DIE ZEIT ZURÜCKDREHEN  
 IT: 08.15 WOULD REALLY LIKE TO TURN THE CLOCK BACK  
 EN: 08.15 PEUT-ON REMONTER LE TEMPS?  
 NL: 08.15 DE TIJD TERUGDRAAIEN ALS DAT KON



reddot design award  
 honourable mention 2008



**DE | Time doesn't come into it.**  
 Don't be surprised if your visitors suddenly don't mind waiting. To match our existing executive furniture range SITAGPRIME, we have now developed an exclusive series of lounge furniture. Not only for the waiting area. Here too: stylish elegance ensured by the harmony between elegant ease and emphatic straight lines. The unique combination of quality and design is an innovation in style. Irresistibly attractive, thanks to the striking design feature of the aluminium runners.

**FR | Le temps n'a pas d'importance.**  
 Ne soyez pas étonné si, soudain, vos visiteurs se complaisent à vous attendre. Nous avons développé un meuble de lounge exclusif qui est assorti à notre programme de meubles pour bureaux de direction SITAGPRIME. Pas seulement pour la zone d'attente. Ici aussi: une élégance stylée grâce à la concordance de l'élégante légèreté et de l'accent mis sur les lignes droites. L'alliance exceptionnelle de la qualité et du design est une innovation dans un cadre stylé. D'une séduisante beauté: la particularité prononcée dans le design du piètement, traîneau en aluminium.

**NL | Tijd speelt geen rol.**  
 Wees niet verbaasd als uw bezoekers ineens graag wachten. Geheel in lijn met SITAGPRIME, ons bestaan-de directiemeubelprogramma, hebben wij nu exclusief loungemeubilair ontwikkeld. Niet alleen voor de wachtruimte. Ook dit programma wordt gekenmerkt door stijlvolle elegantie die het resultaat is van de interactie tussen esthetische lichtheid en geaccentueerde rechtlijnigheid. Deze unieke combinatie van kwaliteit en design levert een stijlvolle innovatie op die zich alleen al onderscheidt door het markante ontwerp van de aluminium poten.

# Stets zu Diensten!



SITAG bietet seinen Kunden einen Full-Service an, der weit über das übliche Verhältnis zwischen Kunde und Lieferant hinaus geht. Wir sind Partner.

**IE | Always at your service!**  
SITAG offers a full customer service that goes well beyond the relationship between customer and supplier. We are partners.

**IF | Toujours à votre service!**  
SITAG offre à ses clients un service complet qui dépasse les limites habituelles de la relation entre clients et fournisseurs. Nous sommes des partenaires.

**INL | Steeds tot uw dienst!**  
De services die SITAG klanten biedt, gaat veel verder dan de normale relatie tussen afnemer en leverancier. Wij zijn partners.

# SITAG all in one!

Auch Dank unserer starken und kompetenten Partner können wir Ihnen ein breites Spektrum an Dienstleistungen anbieten. Damit sind wir weit mehr als nur ein Hersteller von hochwertigen Büro-möbeln und -stühlen. Wir sind Ihr Partner vom Büro-Raum-Konzept über Umzug bis hin zum beleuchteten Ambiente. Aber überzeugen Sie sich selbst:

<p><b>BÜRO-RAUM-KONZEPT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>IE   Office space concept</li> <li>IF   Concept d'espace de bureau</li> <li>INL   Kantoorinrichtingsconcept</li> </ul>	<p><b>INNENARCHITEKTUR</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>IE   Interior design</li> <li>IF   Architecture d'intérieur</li> <li>INL   Interieurarchitectuur</li> </ul>	<p><b>FARB- UND MATERIALKONZEPTE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>IE   Colour and material concepts</li> <li>IF   Concepts de coloris et de matières</li> <li>INL   Kleuren- en materiaalconcepten</li> </ul>	<p><b>AKUSTIK</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>IE   Acoustics</li> <li>IF   Acoustique</li> <li>INL   Akoestiek</li> </ul>	<p><b>ERGONOMIE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>IE   Ergonomics</li> <li>IF   Ergonomie</li> <li>INL   Ergonomie</li> </ul>
<p><b>BELEUCHTENDES AMBIENTE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>IE   Inspirational Atmosphere</li> <li>IF   Ambiance lumineuse</li> <li>INL   Speerbelende verlichting</li> </ul>				<p><b>FENG SHUI</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>IE   Feng Shui</li> <li>IF   Feng Shui</li> <li>INL   Feng Shui</li> </ul>
<p><b>ERNÄHRUNG</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>IE   Catering</li> <li>IF   Alimentation</li> <li>INL   Voeding</li> </ul>				<p><b>UMZUG</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>IE   Moving</li> <li>IF   Déménagement</li> <li>INL   Verhuizen</li> </ul>
<p><b>KABELMANAGEMENT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>IE   Cable management</li> <li>IF   Gestion des câbles</li> <li>INL   Kabelmanagement</li> </ul>	<p><b>FLÄCHENOPTIMIERUNG</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>IE   Space optimization</li> <li>IF   Optimisation des surfaces</li> <li>INL   Optimale ruimtebenutting</li> </ul>	<p><b>PC REINIGUNG</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>IE   PC cleaning</li> <li>IF   Nettoyage des ordinateurs</li> <li>INL   PC-Reiniging</li> </ul>	<p><b>SITZMÖBELREINIGUNG</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>IE   Seating cleaning</li> <li>IF   Nettoyage des sièges</li> <li>INL   Zitmeubelreiniging</li> </ul>	<p><b>VERWERTUNG</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>IE   Recycling</li> <li>IF   Élimination</li> <li>INL   Hergebruik</li> </ul>

IE | And, thanks to our strong, capable partners we can offer you a wide range of services. So, we are much more than just a manufacturer of high quality furniture and chairs. We are your partner, from the office space concept, through the change, to the enlightened atmosphere. But see for yourself.

IF | C'est aussi grâce à nos puissants et compétents partenaires que nous pouvons vous offrir un large spectre de prestations. Ainsi, nous sommes bien plus qu'un simple fabricant de meubles et sièges de bureau haut de gamme. Nous sommes votre partenaire, du concept de l'espace de bureau à l'ambiance lumineuse. Mais convainquez-vous donc par vous-même.

INL | Mede dankzij onze gedegen en competente partners kunnen wij u een breed spectrum aan diensten aanbieden. Dit maakt ons tot veel meer dan zomaar een fabrikant van hoogwaardige kantoormeubels en -stoelen. Wij zijn uw partner voor een totaalprogramma dat uiteenloopt van een kantoorinrichtingsconcept tot verhuisdiensten en sfeerbelende verlichting. Maar overtuig u zichzelf!

Druck: 2011, Reichle & Pöhlmann Druckerei und Verlag AG  
Papier: FSC®/PEFC®  
Auflage: 1500 Exemplare

Grafik und Gestaltung: Teamcenter, Wiesbad (CH)  
Creative Director: Carsten Zula  
Art Director: Christa Lammich  
Photografie: Johannes Eisenhut  
Text: Carsten Zula, Udo Störmer

Verantwortlich für den Inhalt: SITAG AG  
Herstellung: SITAG AG (CH)  
Objektbearbeitung: Weidli Binding, Luzern  
Satz und Druck: Teamcenter AG, Wiesbad (CH)



<sup>1)</sup> | E | Cabinet Line | F | Armoires | NL | Kastenprogramm

#### SITAG Partners

**Germany**  
 Samas GmbH & Co. KG  
 Cammer Strasse 17  
 D-32423 Minden  
 T +49 (0) 571 3 85 00  
 info@samas.com  
 www.samas-buero.de

Samas GmbH & Co. KG  
 Mainzer Strasse 183  
 67547 Worms  
 T +49 6241 4003 0  
 info@samas.com  
 www.samas-buero.com

**Belgium**  
 Samas België N.V.  
 Rotterdamstraat 1  
 1080 Brussels  
 T +32 2 243 79 10  
 F +32 2 243 79 19  
 info.be@samas.com  
 www.samas.com

**Brasil**  
 Inside Comercial e Industrial de  
 Móveis Ltda.  
 Rua Madre de Deus, 835  
 CEP 03119-001 São Paulo  
 T +55 11 2076 9400  
 F +55 11 2076 9404  
 www.insideoffice.com.br

**Czech Republic**  
 Samas Ceska Republika  
 spol. s r.o.  
 Krouna 322  
 539 43 Krouna  
 T +420 469 613 300  
 F +420 469 341 138  
 info@samas.cz  
 www.samas.cz

**France**  
 Majencia  
 Espace Neoffice  
 24-25, quai Carnot  
 92210 Saint-Cloud  
 T +33 0 825 88 69 27  
 F +33 01 47 15 61 62  
 contactfrance@majencia.com  
 www.majencia.com

**Greece**  
 Dromeas Office  
 Industrial Area  
 62121 Serres  
 T +30 2321 099 220  
 F +30 2321 099 270  
 commercial@dromeas.gr  
 www.dromeas.gr

**Hungary**  
 Samas Hungaria Kft.  
 Banfalvi ut. 27  
 9400 Sopron  
 T +36 99 513 310  
 F +36 99 513 323  
 info.sopron@samas.com  
 www.samas.hu

**Italy**  
 TCC srl Techno Chair Company  
 Via Molinella no. 1  
 31057 Silea (TV)  
 T +39 042 236 35 71  
 P.I. 03771750969  
 info@tcc-seating.it  
 www.tcc-seating.it

**Slovakia**  
 Samas Slovakia spol. s r.o.  
 Hranicina 26  
 058 01 Poprad  
 T +421 52 77 25 305  
 F +421 52 77 24 334  
 info@samas.sk  
 www.samas.sk

**Spain**  
 Dynamobel S.A.  
 Apartado 7 / P.O. Box 24  
 31350 Peralta/Navarre  
 T +34 948 75 00 00  
 F +34 948 750 750  
 info@dynamobel.com  
 www.dynamobe.com

**The Netherlands**  
 ASPA Nederland B.V.  
 Elzenkade 1  
 3992 AD Houten  
 T +31 (0) 88 845 55 55  
 F +31 (0) 88 845 55 56  
 info@aspa.nl  
 www.aspa.nl

**Romania**  
 S.C. Samas Office s.r.l.  
 Bd. Simion Barnutiu 28  
 300133 Timisoara  
 T +40 256 226 621  
 F +40 256 226 622  
 office@greenforest.ro  
 www.samas.com

**Poland**  
 SITAG Formy Siedzenia Sp.z o.o.  
 Ul. Slowackiego 10  
 62-020 Swarzedz  
 T +48 061 817 33 63  
 F +48 061 651 52 89  
 sitag@sitag.pl  
 www.sitag.pl

**United Emirates**  
 Furnicon Royal Interiors  
 P.O. Box. 51528  
 Abu Dhabi  
 T +971 2635 2570  
 F +971 2634 1115  
 info@furnicon.ae  
 www.furnicon.ae

**United Kingdom**  
 Samas UK Ltd  
 River House  
 143-145 Farringdon Road  
 London EC1R 3AB  
 T +44 207 2390 280  
 F +44 207 2390 281  
 info.uk@samas.com  
 www.samas.com

**Uzbekistan**  
 TUSbuero  
 Scharofobod Str. 2  
 700000 Tashkent  
 T +998 71 132 25 04  
 F +998 71 120 69 95  
 tusbuero@sarkor.uz  
 www.samas.com

#### SITAG AG

Simon Frick-Str. 3  
 CH-9466 Sennwald

T +41(0) 81 758 18 18  
 F +41(0) 81 758 18 00  
 info.sitag.ch@samas.com  
 www.sitag.ch

**SITAG**  
 style at work

